MINISTERSTVO OBRANY SR
Sekcia majetku a infraštruktúry
Č. p.:

Prešov ..... decembra 2009
Výtlačok číslo: 4
Počet listov : 6
Počet príloh : 1

Čiastková zmluva o poskytnutí služby
č. KaVSÚ-3-78/2010

uzatvorená podľa § 269 odst. 2 a nasled. ustanovení zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-1236/2008

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ :	**Slovenská republika** **Ministerstvo obrany SR** **Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava**
V zastúpení štatutárneho zástupcu :	Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu :	7000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach	
- zmluvných :	Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín
- technických :	Ing. Juraj SIDORJAK – riaditeľ PSB Prešov
Kontaktná adresa :	Čapajevova 38, 080 01 Prešov
Telefón :	0960 524 219
Fax/email :	0960 524 288/ juraj.sidorjak@mil.sk
(ďalej len objednávateľ)	
Poskytovateľ :	**TOPENERG**
Sídlo :	Letná č. 27, 040 01 Košice
Zastúpený :	Ing. Miloš ŠPIRKO - prokurista
Právna forma :	záujmové združenie právnických osôb
Zapísaný v :	Register združení právnických osôb Obvodného úradu Košice, č. ZPO/152/KU
IČO:	35 578 173
DIČ :	2022691220
IČ DPH :	SK 2022691220
Bankové spojenie :	ČSOB a.s. pobočka Košice
Číslo účtu :	4006910935/7500
Kontaktná osoba :	Ing. Miloš ŠPIRKO
Telefón :	0911911843
Fax/email :	spirkomi@pobox.sk
(ďalej len poskytovateľ)	

Pozemková správa ... PREŠOV

Článok II. Predmet plnenia

2.1. Predmetom tejto zmluvy je určenie zmluvných podmienok na poskytnutie služby „Obsluha tepelno – technických zariadení v pôsobnosti Posádkovej správy budov Prešov na rok 2010" v rozsahu a cenách ponukového rozpočtu - príloha č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že množstvo a druh služby a bude upresňovať na základe skutočných potrieb a výšky pridelených finančných prostriedkov objednávateľa.

2.3. Objednávateľ si vyhradzuje právo meniť v priebehu trvania zmluvy rozsah požadovanej služby v závislosti od prevádzkových potrieb za podmienok dohodnutých touto zmluvou.

2.4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2.5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa v objektoch obhospodarovaných PSB Prešov zabezpečí obsluhu tepelno – technických zariadení podľa ustanovení tejto zmluvy takto :

- *Vykonávanie činností* súvislacich s predmetom zmluvy prostredníctvom na uvedenú činnosť zaškolených a odborne spôsobilých osôb.
- *Dodržiavanie* všeobecne záväzných predpisov a technických noriem.
- *Vykurovanie* v zmysle zákona č.656/2004 Z.z., zákona č. 657/2004 Z.z. a vyhlášky č.152/2005 Z.z..
- *Čistotu v kotolniach, výmenníkových a redukčných staniciach,* kvalitu práce, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, bezpečnosť prevádzky technických zariadení a ochranu životného prostredia v súlade s platnými predpismi (vyhlášky MPSVaR SR č.718/2002 Z.z.).
- *Odstraňovanie prevádzkových* nedostatkov tak, aby zariadenie spĺňalo požiadavky technických predpisov a nároky prevádzky podľa prevádzkových porladkov.
- *Oznámenie stavov meračov* (plynu, vody, teplej úžitkovej vody, spotreby tuhých palív) denne od 08,30 - 09,00 hod. so stavom o 08,00 hod, v pondelok za sobotu a nedeľu na tel.č. 0960 527441 alebo 0960 524348.
- V stanovených podmienkach *energetické zariadenia prevádzkovať* tak, aby bola zabezpečená vnútorná teplota v jednotlivých objektoch v súlade s vyhláškou č.152/2005 Z.z., ako aj teplota TÚV /teplej úžitkovej vody max. 55°C v ohrievači/.
- *Dodržiavanie odberových diagramov* spotreby palív predložené objednávateľom.
- *Obsluhu vo vykurovacom období,* ktoré sa začína 1. septembra a končí sa 30. apríla nasledujúceho roka, ak sa dodávateľ tepla a priamy odberateľ tepla nedohodnú inak. S dodávkou tepla na vykurovanie začne dodávateľ tepla, ak vonkajšia priemerná denná teplota vzduchu vo vykurovacom období klesne počas dvoch za sebou nasledujúcich dní pod 13°C a podľa predpovede vývoja počasia od autorizovanej meteorologickej stanice nemožno očakávať zvýšenie vonkajšej priemernej dennej teploty v nasledujúcom dni nad túto hodnotu.
- *Prerušenie vykurovania,* ak vonkajšia priemerná teplota vzduchu vo vykurovacom období vystúpi počas dvoch za sebou nasledujúcich dní nad 13°C a podľa predpovede vývoja počasia od autorizovanej meteorologickej stanice

nemožno očakávať pokles vonkajšej priemernej dennej teploty v nasledujúcom dni pod túto hodnotu.

- *Dodržiavanie teplotných podmienok* vykurovaných priestorov uvedených v podmienkach realizácie predmetu obstarávania podľa vyhlášky č.152/2005 Z.z.
- *Dodávka TÚV* denne od 05.00 hod. do 23.00 hod. s teplotou na výtoku najmenej 45°C a najviac 55°C.
- *Dodávka pary* do kuchynsko-jedálenských blokov v objekte K SNP budova č.15 a v prípade požiadavky aj budova č.16 denne od 06.00 hod. do 18.00 hod. podľa spracovaného harmonogramu dodávky pary.
- *Dodržiavanie* zásad bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany vyplývajúcich z prevádzkových poriadkov kotolní, výmenníkových a regulačných staníc a platnej legislatívy v uvedenej oblasti.
- *Zaškolenie a oboznámenie* obsluhy s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedenie prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu.
- *Zabezpečovanie obsluhy kotolní, výmenníkových a regulačných staníc* podľa návodov určených výrobcom, s cieľom ich bezpečnej a hospodárskej prevádzky.
- *Poskytovateľ umožní* objednávateľovi kontrolovať jeho pracovníkov vlastnými poverenými pracovníkmi objednávateľa a orgánmi jeho štátneho odborného technického dozoru.
- Pracovníci poskytovateľa vykonávajúci obsluhu zariadenia sa budú riadiť operatívnymi pokynmi odborných, poverených pracovníkov objednávateľa. Požiadavky, pripomienky a rozhodnutia týchto pracovníkov budú pre poskytovateľa záväzné.
- *Pracovníci poskytovateľa sú povinní* neodkladne nahlasovať havarijné situácie a to v pracovnej dobe od 07.00 - 15.00 hod. technikom PSB a mimo pracovnej doby počas sviatkov a iných voľných dní dozornému jednotlivých vojenských objektov.
- Ak poskytovateľ zistí na technickom zariadení nedostatky, ktoré bránia jeho prevádzkovaniu, je povinný ich nahlásiť objednávateľovi, ktorý odstránenie nedostatkov je povinný obratom riešiť.
- Pri vzniku prevádzkovej poruchy (výpadok kotolne z dôvodu poklesu tlaku plynu, výpadku elektriny, reakcie zabezpečovacích zariadení a podobne) poskytovateľ zabezpečí znovu uvedenie zariadenia do prevádzky, u občasnej obsluhy do dvoch hodín od nahlásenia, v zariadeniach s trvalou obsluhou okamžite.
- Všetky náklady spojené s vykonávaním odborných prehliadok, odborných skúšok, odstraňovaním závad a všetkých opráv znáša objednávateľ, okrem závad, ktoré vzniknú neodborným zásahom resp. nedodržaním prevádzkových poriadkov a predpisov pracovníkmi poskytovateľa. Odstraňovanie takýchto závad bude znášať poskytovateľ. Poskytovateľ zabezpečí účinnú spoluprácu pri zabezpečovaní týchto prác v rámci plnenia povinnosti obsluhy. Pracovníci poskytovateľa sa v tomto prípade budú riadiť pokynmi poverených pracovníkov objednávateľa a príslušných revíznych technikov.

2.6. Objednávateľ zabezpečí:

- Ku dňu povinnosti poskytovateľa započať práce súvisiace s predmetom zmluvy časovo neobmedzené povolenie vstupov pre pracovníkov poskytovateľa do všetkých objektov dotknutých predmetom plnenia, počas doby povinnosti

Ing.

vykonať predmet zmluvy. Poskytovateľ je povinný predložiť objednávateľovi do 21.12.2009 za týmto účelom menný zoznam vozidiel a pracovníkov, ktorí sa budú zúčastňovať súvislacich pracovných činností.

Článok III. Miesto poskytnutia služby

3.1. Miestom poskytnutia služby sú všetky kotolne, výmenníkové a regulačné stanice v pôsobnosti PSB Prešov podľa prílohy č.1 v objektoch :

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská č. 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č. I, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Budova Veliteľstva 2.mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Zápotocké kasárne, Masarykova č. 20, Prešov,
- Budova vojenskej prokuratúry a súdu, Dostojevského č. 1, Prešov
- Budova Územnej vojenskej správy, Jarková č. 28, Prešov

Článok IV. Cena

4.1. Cena za poskytovanie služby podľa tejto zmluvy je určená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna a neprekročiteľná a vyplýva zo súťažnej ponuky poskytovateľa, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (príloha č.1).

4.2. Cena zahŕňa všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby (napr. priamy materiál, doprava do miesta poskytnutia služby a pod.).

4.3. Cena za poskytnuté služby za obdobie 1.1.2010 – 31.12.2010 :

Cena za 1 hod. bez DPH	5,808 €
Cena bez DPH	244 975,63 €
DPH 19 %	46 545,37 €
Cena s DPH	291 521,00 €

Slovom : dvestodeväťdesiatjedetisícpäťstodvadsaťjeden 00/100 EUR

4.4. Cenu za poskytnutie služby bude možné meniť len v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH a pod.), ďalej podľa nárastu materiálových nákladov, nárastu/poklesu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok ako aj v závislosti od miery inflácie podľa záväzného ukazovateľa Štatistického úradu SR a v iných riadne odôvodnených prípadoch. Zmena ceny musí byť doložená časovou a príčinnou súvislosťou a musí byť vzájomne odsúhlasená zmluvnými stranami. O zmene ceny musí byť vyhotovená písomná dohoda (dodatok), ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4.5. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením jeho záväzku a spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

Článok V. Termín plnenia zmluvy

5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.1.2010 do 31.12.2010.

Článok VI. Platobné podmienky

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude vykonaná formou daňového dokladu (faktúry) 1 - krát mesačne, ktorý poskytovateľ doručí objednávateľovi do 7 dní od schválenia pracovného výkazu obsluhy zariadení.

6.2. Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti zákona č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ďalej musí obsahovať:

- označenie, že ide o faktúru
- IČO oboch zmluvných strán
- DIČ a IČ DPH poskytovateľa
- obchodné meno a sídlo oboch zmluvných strán
- číslo dokladu
- názov, miesto a množstvo plnenia
- číslo zmluvy (vrátane platných dodatkov)
- deň vystavenia faktúry
- dátum dodania
- termín splatnosti faktúry
- formu úhrady
- sumu k úhrade
- meno, podpis a telefonické spojenie pracovníka vystavovateľa faktúry
- pečiatku vystavovateľa faktúry
- bankové spojenie

6.3. Objednávateľ uhradí poskytovateľovi oprávnene účtovnú cenu za poskytnutú službu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania uhradenej ceny z účtu objednávateľa.

6.4. Poskytovateľ k faktúre doloží pracovný výkaz obsluhy zariadení s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené zodpovedným zamestnancom objednávateľa.

6.5. Objednávateľ je oprávnený vrátiť poskytovateľovi faktúru, ktorá neobsahuje náležitosti podľa bodu 6.2., má iné chyby v obsahu alebo sú v nej fakturované nevykonané služby, a to do dátumu jej splatnosti. Poskytovateľ je povinný faktúru opraviť.

6.6. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

6.7. Sumu fakturovanú za služby, ktoré poskytovateľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

6.8. Na úhradu faktúr bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne doklady. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

6.9. Poskytovateľ zašle daňový doklad (faktúru) v 4 vyhotoveniach k preplateniu na adresu : Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Prešov
Čapajevova 38, 080 01 Prešov

Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

7.1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet plnenia bude poskytnutý a dodaný podľa dohodnutých podmienok, termínov a v kvalite uvedených v tejto zmluve

a v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi.

7.2. Poskytovateľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škody na zdraví zamestnancov OS SR spôsobených zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých poskytovateľ vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy alebo ich mohol predvídať. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa spôsobené pracovníkmi poskytovateľa, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

7.3. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri zabezpečovaní služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetných služieb a umožniť v primeranom čase ich odstránenie.

7.4. Zodpovednosť za vady, záruky a reklamácie :

7.4.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý podľa dohodnutých podmienok v tejto zmluve.

7.4.2 Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré vzniknú pri poskytovaní služby v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

7.5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

7.5.1 Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od stanovenej doby (začiatok pracovnej doby), má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, vo výške 166,00 EUR za každý deň omeškania.

7.5.2 Ak poskytovateľ nespĺní svoje záväzky uvedené v čl. 2.5. má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 33,20 EUR za každý prípad porušenia a ak dodávka pary do kuchynsko-jedálenských blokov mešká dlhšie ako 1 hod. od stanovenej doby určenej v harmonograme dodávky pary, má objednávateľ právo fakturovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 33,20 EUR za každú hodinu omeškania dodávky pary.

7.5.3 Ak poskytovateľ neodôvodnené prekročí mesačnú spotrebu palív predloženú objednávateľom formou odberových diagramov, má objednávateľ právo faktúrovať zmluvnú pokutu vo výške ceny prekročenej spotreby palív od zmluvných dodávateľov palív.

7.5.4 Ak poskytovateľ prekročí denné maximálne množstvo plynu (zazmluvnené so Slovenským plynárenským priemyslom a.s.) na ktoromkoľvek v tabuľke uvedenom odbernom mieste, má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú si u objednávateľa uplatní zmluvný dodávateľa plynu vo výške poplatku (sadzby) za prekročenie denného maximálneho množstva plynu. Denné maximálne množstvo plynu (DMM) po odberných miestach :

Objekt	Číslo OM	DMM v m^3
Kasárne SNP – budova č.51	4101457678	4 900
Kasárne SNP – b č.3,4,5,7,12,22,55,UB200	4101458857	1 100
Letisko – hangár č.3	4101457715	800
Letisko – hangár č.1	4101457915	1 100
Dukelské kasárne – b.č.4,16,30	4101458339	850
Sokolovské kasárne – b.č.2,3,5,7,9,14,24,31,32,35	4101458631	2 100
Budova 2. mb	4101458229	650

7.5.5 V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa, má poskytovateľ právo faktúrovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň z omeškania.

7.5.6 Zmluvné pokuty a úroky, dohodnuté touto zmluvou, povinná strana uhradí nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

7.5.7 Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

7.6. Zodpovednosť za škody

7.6.1 Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku poskytovateľa, spôsobené jeho pracovníkmi počas plnenia zmluvy, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

7.6.2 Poskytovateľ zodpovedá za škody, spôsobené jeho pracovníkmi na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

Článok VIII. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o BOZP") a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi"), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu, sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

a)miestom vstupu (vjazdu) do vojenských objektov v posádke Prešov je hlavný vchod (vjazd) do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v tejto zmluve,

b)pracovníci poskytovateľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktoré nezodpovedajú ich zdravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo povolenia podľa osobitných predpisov,

c)zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov poskytovateľa zo strany objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,

d)vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom poskytovateľa zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho rozšíreniu, požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,

e)poskytovateľ je v zmysle § 4 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov povinný pre vykonávanie činností so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorými sú činnosti uvedené v § 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, plniť príslušné opatrenia podľa § 3 až 12 citovanej vyhlášky,

f)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách

a súčasne dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení, najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,

g)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií v priestoroch vojenského objektu,

h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,

i)poskytovateľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní dohodnutých prác,

j)poskytovateľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,

k)pracovník poskytovateľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe vykonávajúcej dozor za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu, ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie a závažnej priemyselnej havárie,

l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,

m)za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov poskytovateľa s príslušnými právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi, pravidlami o ochrane pred požiarmi a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác v objekte vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zodpovedá poskytovateľ,

n)za poskytnutie potrebných informácií poskytovateľovi a za poučenie poskytovateľa na zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

o)poskytovateľ po potvrdení tejto zmluvy považuje údaje uvedené v tomto článku za preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie poskytovateľa zo strany objednávateľa za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečenia ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,



p)za oboznámenie a informovanie pracovníkov poskytovateľa o základných zásadách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi v objekte vykonávania dohodnutých prác zodpovedá objednávateľ, pričom zabezpečiť účasť pracovníkov poskytovateľa na tomto oboznámení a informovaní pred začiatkom vykonávania dohodnutých prác je povinný poskytovateľ; potvrdenie účasti pracovníkov poskytovateľa na predloženom zázname o tomto oboznámení a informovaní je podmienkou ich vstupu do objektu vykonávania predmetných dohodnutých prác,

r)za oboznámenie a informovanie pracovníkov poskytovateľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarmi, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti poskytovateľa, zodpovedá poskytovateľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať poskytovateľ,

s)za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany poskytovateľa zodpovedá poskytovateľ,

t)za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

u)kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarmi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:
- za poskytovateľa – Ing. Miloš Špirko
- za objednávateľa – Stanislav Höger, Vladimír Olejár, Stanislav Staškovič.

Článok IX. Platnosť zmluvy

9.1. Zrušiť platnosť tejto zmluvy je možné :
a) písomnou dohodou zmluvných strán,
b) odstúpením od zmluvy,
c) výpoveďou zmluvy bez udania dôvodu.
Písomnou dohodou zmluvných strán, podpísanou jej štatutárnymi zástupcami končí platnosť tejto zmluvy dňom uvedeným v písomnej dohode.

9.2. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, že:
a) poskytovateľ, neplní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy viac ako 7 dni a nevykoná nápravu ani do 3 dní od doručenia písomného oznámenia objednávateľa o neplnení povinnosti poskytovateľa,
b) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy, za ktoré sa považuje nedodržanie záväzku plnenia predmetu zmluvy v dohodnutom rozsahu, kvalite a v dohodnutej dobe (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka),
c) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka,

9.3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, že objednávateľ je v omeškaní s platením faktúr vystavených poskytovateľom a toto omeškanie trvá po dobu 60 dní od písomného upozornenia poskytovateľa o tomto omeškaní.

9.4. Odstúpenie alebo výpoveď sa musí vykonať písomnou formou.
9.5. Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom jej doručenia poskytovateľovi, alebo objednávateľovi.
9.6. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
9.7. Do dňa ukončenia zmluvy je poskytovateľ povinný poskytovať služby podľa zmluvy a objednávateľ je povinný za tieto služby zaplatiť tak, ako je v tejto zmluve stanovené.

Článok X. Záverečné ustanovenia

10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
10.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
10.3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia a ako prejav súhlasu s celým obsahom ju podpísali bez nátlaku.
10.4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami
10.5. Zmluva je vyhotovená v 8 vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál.
Rozdeľovník výtlačkov : Výtlačok číslo 1. pre Kanceláriu VSÚ
2. pre SAPaÚ
3. pre poskytovateľa
4.- 8. pre objednávateľa

Príloha č. 1 - Cenová ponuka

V Trenčíne, dňa 13.12.2009

Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ

TOPENERG
Letná 27
040 01 Košice
IČO: 35 [illegible] 173

Ing. Miloš ŠPIRKO
prokurista

Ministerstvo obrany SR
Sekcia majetku a infraštruktúry

Príloha číslo 1

OBSLUHA TEPELNO - TECHNICKÝCH ZARIADENÍ OD 1.1.2010 DO 31.12.2010

P.č.	Objekt	Upr. číslo	Počet hodín prevádzky TZ v Mesiaci												Počet hodín spolu	Hod. bez DPH	Cena bez DPH v Mesiaci												Cena bez DPH spolu
			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
1	Vojenské [illegible]	[illegible]	744	672	744	720	15,5	15	15,5	15,5	90	744	720	744	5 239,5	[illegible]	4 321,15	3 902,88	4 321,15	4 181,76	90,02	87,12	90,02	90,02	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	744	672	744	720	744	720	744	744	720	744	720	744	8 760,0	[illegible]	4 321,15	3 902,88	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	[illegible]	4 321,15	3 902,88	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	90	31	30	31	303,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	174,24	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	[illegible]	4 321,15	3 902,88	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	[illegible]	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	[illegible]

Poradcovské správa budov PRESOV

| Druh | Počet hodin za období | Počet hodin za období | Počet hodin za období

Prehlásenie o zdigitalizovaní zmluvy:
Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
25.8.2010. Ing. Helena Sondejová